



## ΔΩΡΕΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟ ΕΥΓΗΡΙΑΣ

ΜΗΝΟΣ ΜΑΡΤΙΟΥ 1981

Η κ. Αναστασία Δαλαρή - Γρύλλη εις μνήμην του Αδελφού της αοιδίμου Ιερέρχου ΚΥΡΟΥ ΙΕΡΟΘΕΟΥ 2.000

Η κ. Άννα και ο κ. Ιωάννης Μανέας εις μνήμην Μαρτίνας Αλ. Καστρίσιου \$ Αυστραλίας 20 1.300

Ο κ. Παναγιώτης Ιωάν. Φρυλιγκος εις μνήμην Μαρτίνας Αλ. Καστρίσιου \$ Αυστρ. 20 1.300

Ο κ. Άθαν. Παν. Φρυλιγκος εις μνήμην Μαρτίνας Αλ. Καστρίσιου \$ Αυστρ. 20 1.300

Η κ. Θεοδώρα Γ. Κασιμάτη εις μνήμην Μαρτίνας Αλ. Καστρίσιου \$ Αυστρ. 20 1.000

Η κ. Πιπίτσα Ι. Κορωναίου εις μνήμην Παν. Θ. Σίμου 1.000

Η κ. Μαρία Κ. Κασιμάτη εις μνήμην Παν. Θ. Σίμου 1000

Ο κ. Γεώργιος Βασ. Κασιμάτης επί τη συμπληρώσει μνήμης από του θανάτου της αδελφής του Ειρήνης Καλ' λιγέρου 2.000

Η κ. Μαρούλη Μεγαλοοικονόμου εις μνήμην Ιωάννου και Αικατερίνης Κορωναίου 3.000

Ο κ. Αλεξ. Λαζανάς υπέρ των άπόρων Τροφίμων μηνός Μαρτίου 1400

ΔΩΡΕΑΙ ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ  
ΕΛΕΝΗΣ Ξ. ΣΑΡΑΝΤΟΠΟΥΛΟΥ

Με τη συμπλήρωσιν 15 ετών από του θανάτου της Μητέρας των Ελένης, τα παιδιά α της, ο κ. και η κ. Κων)νου Σαραντοπούλου, ο κ. Χαρίλαος και η Δία Μαρία Σαραντοπούλου, διέδωσαν εις μνήμην της, υπέρ του Οίκου Ευγήρας Κυθήρων «ΚΑΣΙΜΑΤΕ ΙΟΝ», δραχμάς 10.000.

## ΜΑΤΙΕΣ ΣΤΑ ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

Από τον συνεργάτη μας κ. Δ. Κουλεντιανό

Από τον συνεργάτη μας κ.μα. Ο Νικητέας κατορθώνει κι Διον. Κουλεντιανό.

— Η Δίτσα Γαργαλίνα μάς είναι γνωστή παρτιτική φωνή. Σάν Δίτσα Γαργαλίνα παλαιότερα, ξεκίνησε την λογοτεχνική της καριέρα από τα δώδεκα της χρόνια.

Σύμφωνα με τον άξιόλογο ποιητή Πάνου Γαργαλίνα (που τη μικρή μας συνεργασία μέσα στην ΕΡΤ θυμάμαι πάντοτε με νостalgia) πέτυχε να δημοσιεύσει ένα ιδιαίτερο πνευματικό πρόσωπο, να δώσει το ξεχωριστό της παρόν.

Πόση τρυφερότητα δεν κλείνουν εκείνα τα «ΥΦΑΔΙΑ ΤΗΣ ΟΥΜΗΝΗΣ». Ο ύμνος μεταβάλλεται σε δημοτικό, ή θλίψη σε μούσα που θρηνεί και λυγρίζει. Με στίχους μικρούς αλλά μετούς ή ποιητικά αποκαρτερωφάρει τα μύδια του είναι της, κάτι που τομά και στο «ΛΑΓΗΝΙ ΤΟΥ ΗΛΙΟΥ», ένα επόμενο βιβλίο της. Η ίδια ευγένεια της ψυχής, μια καλύτερη τεχνική στο στίχο, ενώ τα θέματα ξεπερνούν το άτομο και σκαλίζουν σε σκαλοπάτια μεταφυσικά.

Η ποίηση του Ουαλ Ρητοριδής μάς έχει κι άλλοτε απασχολήσει. Ο δημιουργός ζει από χρόνια στη Ρώμη και τα έργα του κλείνουν συχνά μέσα τους κάτι από το παλιό της ξενιτιάς. «Όμως» δχι, η φωνή του δεν ξορκίζεται μα κενά μας...

Τό έργο του «Ο ΠΟΝΟΣ ΤΗΣ ΓΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ» περιέχει στίχους άφιερών μενους σε πρόσωπα του ελληνικού καθαρά χώρου (Βάγγελος, Θεοδωρακόπουλος, Μυριβήλης, Βενέζης κλπ.) ενώ τα θέματα του διατηρούν μια πρωτόγνωρη ευρύτητα και βάθος που εντυπωσιάζουν.

Κάποτε θανατικός αλλά πάντα τε παραδοσιακός, ο Πάνος Παπαρηγόπουλος με το βιβλίο του «ΕΠΙΔΟΓΗ» μάς προσφέρει ξανά το νεκρό της καθάριας φωνής του. Έμμετρος νостalgias συνθέτουν αυτή την επιλογή για τόποις και χώρους της ιδιαίτερης πατρίδας που περιπάτησε κι άγάπησε ο ίδιος που άγαπούμε όλοι μας.

Τρυφερότητα, ευγένεια, φρεσκάλατεια, όλα μαζί συντηράζονται σφιχταγκαλιασμένα. Η ποίηση του Παπαρηγόπουλου είναι πραγματικά ξεκούραση και πνευματική ευτυχία.

Ο Παν. Νικητέας είναι Κυθήριος από μητέρα, από την οικογένεια Βασιλάκη. Ζωγράφος αλλά και ποιητής, με το έργο του «ΔΙΑΓΝΩΣΗ» κάνει ένα ευόνο ντεμπούτο στον πνευματικό χώρο. Η ποίηση του δένει στα μοντέρνα κανάλια παρουσιάζοντας όμως ένα ύφος προσωπικό. Ζητεί μελετητές, όχι αναγνώστες.

Συχνά η έγκριτικότητα της μοντέρνας ποίησης - ακόμη μοντέρνας; - παραμερίζει το συναίσθημα.

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

### ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

— Έδωσαν άμοιβαίαν ύπαρκ, αν γάμο ο κ. Σταμάτης Ι. Μαγούλας, εκ Μυλοποτάμου μετά της Δίδος Νίκης Γεωργ. Καστρίσιου, εκ Ποταμού.

### ΓΑΜΟΙ

Με καρά έπιληροφρονηκάμε τον γάμο του Αντώνη Βλαντί με την Ελισάβετ Χρυσάφιτη, στον Ποταμό.

Τους εύχόμαστε κάθε εύτυχία, εν ύγεια και χαρά.

— Ένυμφεύθησαν εις Αυστραλία ο Βασίλειος Π. Σμιτκόλας από τα Περγαλινικά πίν έγγονη του Παναγιώτη Θ. Γεωργιόπουλου, Ρίταν.

Εύχόμεθα να ζήσουν και να εύτυχίσουν.

— Ένυμφεύθησαν ο κ. Άθανάσιος Σπύρου Λαχανάς πίν Δά Βασ. Θεοδ. Φαρδούλη, από τον Ποταμό.

Εύχόμεθα κάθε εύτυχία.

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ανακοινούται, ότι διά πίν 23ην Απριλίου έχει προγραμματισθί να παρουσιασθί από την τηλεοπτική εκπομπή της ΕΡΤ ή «Η ΑΛΛΗ ΕΛΛΑΔΑ» ένα ντοκιμανταίρ, τό όποιον έπεμελήθη προσφάτως ο γνωστός σκηνοθέτης κ. Δημ. Δημογεροντάκης, με θέμα τό Κυθήρα, διά λογαριασμόν του έθνικού δικτύου τηλεοράσεως.

Ο κ. Δημογεροντάκης, γνωστός ήδη από προηγουμένη δουλειά του και από την καταπληκτική παρουσίαση που έκανε των Κάστρων της Μάνης, έλπίζομε ότι θα έκανε καλή δουλειά και οτά Κυθήρα, ώστε να δικαιωθεί της αγάπης μας και της εκτίμησής μας.

### ΠΕΝΘΗ

### ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΤΣΑ Ι. ΚΑΡΥΔΗ



Πέθανε και έτάφη στήν Άθήνα ή Παναγιώτισσα Ιωάννου Καρύδη, έτών 82, τελευταία άπόγονος της οικογένειας του Παναγιώτη Γλυτσού Χονδρού.

Η μεταφορά υπήρξε από τίς δυνάμεις εκείνης γυναίκες που έσφράγισαν με την παρουσία τους μία όλόκληρη εποχή. Μολονότι έχασε τον σύντροφό της κατά την διάρκεια του πολέμου, δεν έσταμάτησε να άποτελεί κοινωνικών παραγόντων του τόπου μας. Υπήρξε χριστιανή και φιλανθρωπος.

### Η ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΔΡΟΜΗ ΤΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ ΜΑΣ

Από τας 9-13 Μαΐου έπρόγραμ, ματοθηκε για να γίνει ή έτσια έκδρομή των Σωματείων μας Άθηνών και Πειραιώς, εις τό Νησί, με την εύκαρία της έορτής του Όσίου Θεοδώρου.

Όσοι ενδ'αφέρονται, να έπικοι νωνήσουν εύκαιρως με τα γραφεία των Συλλόγων για να εξασφαλισουν θέσεις.

Παράλληλα, εις τίς 9 Μαΐου και για όσους δεν πάνε οτό Νησί, οργανώνεται άλλη έκδρομη, οτά Δερβενοχώρια Κιθαιρώνος.

### ΜΙΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗ ΕΚΘΕΣΙΣ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ

Από τας 3-10 Μαρτίου έγινε, στήν αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου των Κυθήρων ή ζωγραφική έκθεσις των έργων της Κυθήριας Ζωγράφου, Ιωάννας Τίμη.

Άρνη, με εξαιρετική έπιτυχία και ιδιαιτερον ενδ'αφέρον τό όποιον εξεδηλώθη από πλευράς των συμπατριωτών μας, οι όποιοι έσπευσαν να την έπισκεφθούν και να την συγχαρούν για την άντως άξιόλογη δουλειά της.

Χαρακτηριστικό ίδιατερον της έπιτυχίας αυτής, είναι ότι όλα σκεδόν τα έργα της καλλιτέχνιδος έπληθήσαν, και τώρα περιμένο με παρουσία της καινούργιας της δουλειάς, που έλπίζομε ότι δεν θα άργησι να εκδηλωθί.

Άκόμη μία φορά, θερμά συγχαρητήρια, και εύχες για ένα μέλλον γεμάτο έπιτυχίες.

Άθηνών Ιωάννης Καρμίρης, ό Βασ. Τατάκης του Πανεπιστημίου Άθηνών, ό Παν. Χρήστου του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, ό Ζακ. Τσιμπάρλης του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων κ.ά.

Άξιόλογη προσπάθεια σε πλαίσια καθαρά έπιστημονικά, προσφορά και στήν όπου γής έλληνισμό και στήν Όρθοδοξία.

ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

## Δωρεές προς Άγιον Χαράλαμπον Καραβά

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Δραχμαί |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Αντώνιος Λεβαντίης                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1.500   |
| Αντιγόνη Κορωναίου και τέκνα, εις μνήμην Ιωάν. Κορωναίου                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1.500   |
| Ελένη Μ. Κορωναίου εις μνήμην Μενελάου Κορωναίου                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6.750   |
| Χριστόφορος Δ. Σουρής                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 18.000  |
| Γεωργ.α Συνδυονού                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2.000   |
| Ευάγγελος Πεγκλής άφιέρωσε ένα Σώμα Έπιταφίου                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2.000   |
| 6) ΠΡΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑΝ ΔΕΣΠΟΙΝΑΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗΝ                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |
| Οι Όμογενείς μας έξ Αυστραλίας οι όποιοι ώργάνωσαν ίδιον Σύλλογον, δια την συγκέντρωσιν χρημάτων προς έπισκευήν του ναού Παναγίας Δέσποινας, άπέστειλαν σάν πρώτη δόση τό ποσόν των 2.000 δολλ. Τα όνόματα των δωρητών δημοσιεύθησαν εις τό ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΒΗΜΑ Αυστραλίας. Θα δημοσιευθούν δε εν καιρώ και εις των Κυθηραϊκών Τύπων. |         |
| Κατόπιν πρωτοβουλίας της Κας Άρετής Χ. Σουρής πό γένος Ζαντιώτη, άπεστάλησαν από την Κυθηραϊκή Άδελφότητα Βαλτιμόρης 110 δολλ. Επίσης ή ίδια, τα παιδιά της και έγγονία της πό κάτω:                                                                                                                                             |         |
| Άρετή Χ. Σουρής                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 210     |
| Οικογένεια Χαράλαμπος Χ. Σουρής                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 100     |
| Οικογένεια Ιωάννας Σουρής Ντεϊτζ                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50      |
| Οικογένεια Μαρτίνας Σουρής Μακλέρνον                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 50      |
| Οικογένεια Ευάγγελίας Σουρής Σάκλες                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 50      |
| Άμερικανός κ. Κουίσνικ                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 50      |
| Οίκον. Παμέλας Τζέμς Νόπουλος                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 15      |
| Χριστόφορος Πολίτης                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 10      |
| Άρετή Πολίτη                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 10      |
| Έριν Μακλέρνον                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 10      |
| Κέλλη Μακλέρνον                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 5       |

### ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

|                                                                               | Δραχμές |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Δημήτριος Γ. Καψάνης εις μνήμην γονέων του                                    | 1.000   |
| Δημήτριος Γ. Καψάνης εις μνήμην συζύγου του Φολαμίντας                        | 1.000   |
| Θεόδωρος Γ. Καψάνης εις μνήμην συζύγου του Σύλλιας                            | 1.000   |
| Χαράλαμπος Ευάγγ. Ιερέως Κρίθαρης εις μνήμην αδελφού του Θεοδώρου             | 10.000  |
| Πινελόπη Ευάγγ. Κορωναίου                                                     | 2.000   |
| Αντώνιος Λεβαντίης                                                            | 1.500   |
| Νικόλαος και Άγγελική Διακοπούλου                                             | 2.000   |
| Ιωάννης Π. Κορωναίος Εύγενικός                                                | 3.000   |
| Δέσποινα Βενάρδου                                                             | 2.000   |
| Παναγιώτης Γ. Ζαντιώτης                                                       | 1.000   |
| Μεταξά Δ. Σουρής                                                              | 500     |
| Αντιγόνη Ι. Κορωναίου                                                         | 500     |
| Μανώλης Κασιμάτης                                                             | 1.000   |
| Κων. Κανέλης εις μνήμην γονέων του και Ευστ. Κανέλη                           | 2.000   |
| Άργυρώ Πολίτου                                                                | 5.000   |
| Οι έγγονοι Γεωργ. Ζαντιώτη: Νικόλαος, Παναγιώτης Άνδρέας                      |         |
| Α. Σοφίου και Κυράνη, Δαμιανός και Γεώργιος Π. Σαμίου εις μνήμην πατέρων τους | 6.000   |
| Ιωάννης Κορωναίος Ιερέως                                                      | 1.000   |
| Βασιλική Καλικά εις μνήμην συζύγου της Γεωργίου                               | 3.000   |
| Ιωάννης Γ. Καλικά εις μνήμην πατρός του                                       | 1.000   |
| Μαρία Θ. Σούγιαννη εις μνήμην συζύγου της Θεοδώρου                            | 2.000   |
| Μαρία Θ. Σούγιαννη εις μνήμην Γεωργ. Ζαντιώτη                                 | 1.000   |
| Δήμητρα Φροντζακάκη εις μνήμην συζύγου της Κωνστ.                             | 1.000   |
| Παναγιώτης Ε. Κορωναίος                                                       | 2.000   |
| Χρήστος Ι. Φάρος δι' Άγιαν Πατρικίαν                                          | 2.500   |
| Νικόλαος Ά Δάδαρης                                                            | 5.000   |
| Σταματούλα Τ. Κρίθαρης εις μνήμην Θεοδώρου Σούγιαννη                          | 1.000   |

### Υ) ΠΡΟΣ ΑΓΙΟΝ ΙΩΑΝΝΗΝ ΓΕΡΑΚΑΡΙΟΥ

|                                           |       |
|-------------------------------------------|-------|
| Κοσμάς Π. Σουρής εις μνήμην γονέων του    | 2.000 |
| Ζαχαρούλα Κ. Σουρής εις μνήμην πατρός της | 1.000 |
| Παναγιώτης Μ. Σουρής                      | 2.000 |
| Αναστάσιος Π. Σουρής                      | 500   |
| Θεόδωρος Γ. Σουρής                        | 1.000 |
| Γεωργία Π. Σουρής                         | 1.000 |

Μανώλης Ζαντιώτης προσέφεραν δωρεάν ξυλείαν διά την έπισκευήν του ναού.

Πάντας τούς άνωτέρω δωρητάς και τούς καθ' οιονδήποτε τρόπο συντρέχοντάς σε κάθε έργο μας, θερμάτα εύχαριστούμε. Ίδιατέρως εύχαριστούμε τούς εν Αυστραλία όμογενείς μας, οι όποιοι καταβάλλουν πολλόν κόπον και φροντίδα προς συγκέντρωσιν των άναγκαίων χρημάτων, δια να έπισκευασθί ο ναός Παναγίας Δέσποινας. Είθε ή Χάρις Της να είναι δόθεια όλων.

ΕΡΓΑ ΣΕ ΝΑΟΥΣ ΚΑΡΑΒΑ ΚΑΤΑ ΤΟ 1981

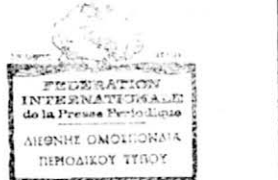
α) Έπεραιώθησαν οι έργασίες στήν Άγιο Ιωάννη Γερακαρίου, οι όποιοι ήσαν: Έπισκευή της στέγης «άνακεράμωσις» μερική, σοβάδες «μερεμέτια», έσωτερικώς και έξωτερικώς, άλλαγι μερικών κοσμημάτων και τέλος άσπρισμα. Έκασμήθη δε ο ναός δι' ενός μαρμάρινου γλυπτού θρόνου «Δεσποϊκό», δωρεάς του κ. Έμμαν. Καψάνη. Κατά δε την έορτή του 29 Αύγουστου, οι έργασίες ικανοποιούν πάντας. Με την βοήθεια του Άγίου θέλωμε προχωρήσει 1) εις πλακόστρωσιν του ναού θιάνων πλακών, 2) εις κατασκευήν ή τοποθέτησιν μαρμαρίνου θρόνου της εικόνας του Άγίου, και 3) εις την έπισκευήν των δύο κελλιών. Αυτά δεσφώς εφόσον ήθελον μάς συνδράμει οι αγαπητοί ένορτες.

β) Άρχας θθινωπόρου άρχισαν οι έργασίες, σοβάδων τρούλου, τοποθέτησις 8 νέων μαρμαρίνων παραθύρων και 4 σταυρών γειωμάτων, τοποθέτησις άλεξικερώνος εις καμπαναριό και μόνωσις όλόκληρου της στέγης του ναού Παναγίας Δέσποινας. Λόγω χειμώνας διεκόπησαν οι έργασίες μόνωσεως οι όποιοι θα συνεχισθούν θεσού θέλοντας την Άνοιξη, όπου και θα έπικαθούν με έπισκευή έσωτερικώς και έξωτερικώς του ναού.

γ) Εις τον Σεβόνα Άγιο Χαράλαμπος — έργον κυρίως του άξιόμηστου Παναγιώτου Κορωναίου «δαγανά» — έγινε γενική άνακεράμωσις, λόγω παλαιότητας και σοβαρής φθοράς τούτου. Μέλουν να γίνουν σε πολλά σημεία του Σεβόνος μέσα-έξω, καθώς και σε μερικά σημεία του καμπαναριού σοβάδες «μερεμέτια».

Πάντας όσους μπορούν να βοηθήσουν, παρακαλούμε άς μάς συνδράμουν και εις τα προγραμματιζόμενα έργα μας.

Ό Ιερέυς Άλέξανδρος Μαγγουρίης  
και τα Μέλη της Έκκλησιαστικής Έπιτροπής  
Καραβά  
Κ. Σουρής Γ. Διακόπουλος Π. Διαυτόντολλος



ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ  
«ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»  
Έκδομένη εν Άθήναις  
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1924  
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε'  
ΜΑΡΤΙΟΣ 1982  
ΙΔΡΥΤΗΣ  
ΠΑΝ. Κ. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ  
(1879) 1924 — 1972  
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ — ΕΚΔΟΤΗΣ  
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ  
ΑΡΗΣ Π. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ  
Κορυθαός 11 — Κηφισός  
Τηλ. 80.12.214  
Επί της όλης: ΑΝ. ΠΗΛΙΑΣ  
ΥΠΕΥΘ. ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ  
Παναγιώτης Γαρουφαλής  
Βαλτετσίου 40 — Άθήναι  
Τηλ. 3622651

### ΣΥΝΔΡΑΜΑΙ

Εσωτερικού:  
ΕΤΗΣΙΑ Δρχ. 350  
ΕΞΑΜΗΝΟΣ Δρχ. 200  
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ  
ΕΤΗΣΙΑ Δρχ. 1.000  
ΕΞΑΜΗΝΟΣ Δρχ. 500  
Έξωτερικού:  
ΓΕΝΙΚΟΣ: Δολλάρια 20 ΕΤΗΣΙΩΣ (συμπεριλαμβανομένης αεροπορικής Αποστολής).  
Τιμή φύλλου Δρχ. 20

ΤΟ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΙΔΡΥΜΑ  
ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΕΔΡΑ ΑΘΗΝΑΙ  
Θεμιστοκλέους 5 - Τηλ. 36.38.190

# Οίκος Εύγηρίας Κυθήρων «ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ»

ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ τής 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1981

| ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ     |                                    | ΧΡΗΣΙΣ 1981 |            | ΧΡΗΣΙΣ 1980 | ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ                                |
|-----------------|------------------------------------|-------------|------------|-------------|------------------------------------------|
| ΧΡΗΣΙΣ 1980     |                                    | Π Ο Σ Α     |            |             | ΧΡΗΣΙΣ 1981                              |
|                 |                                    | Μερικά      | Όλικά      |             | Π Ο Σ Α                                  |
| 1. ΠΑΓΙΟΝ       |                                    |             |            | 23.693.572  | 1. ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ                             |
| ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΤΗΜΑΤΑ |                                    |             |            |             | Κεφάλαιον Οίκου Εύγηρίας «ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ»   |
| 9.395.823       |                                    | 9.395.823   |            |             | 25.173.626                               |
| 1.500.000       | Κτίρια (Οίκος Εύγηρίας)            |             |            |             |                                          |
| 3.375.000       | Οίκια                              | 1.500.000   | 1.436.000  |             | II. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ                          |
| 600.000         | Διαμερίσματα                       | 4.875.000   | 21.600     |             | Κεφάλαιον ανεγέρσεως πτέρυγος Κατακοίτων |
| 5.237.000       | Καταστήματα                        | 600.000     | 23.500     |             | 1.490.500                                |
| 40.000          | Οικόπεδα                           | 5.237.000   | 4.807      |             | Πιστώται                                 |
| 20.147.823      | Αγροκτήματα                        | 40.000      | 21.647.823 | —           | 2.600                                    |
| 1.200.000       | Ψιλή κυριότης επί ακινήτων         |             | 2.600.000  |             | Έγγυησεις μισθώσεως ακινήτων             |
|                 | ΕΠΙΠΛΑ — ΣΚΕΥΗ                     |             |            |             | 36.069                                   |
|                 | Εξοπλισμός Οίκου Εύγηρίας          |             |            |             | Τέλη χαρτοσήμου προς απόδοσιν            |
| 523             | Είδη εμφανιζόμενα με τιμήν μονάδος | 523         |            |             | 5.914                                    |
| 452.076         | Είδη εξ αγορών των ετών            |             | 998.839    | 25.246.562  | Προσωρινοί Λογαριασμοί                   |
| 452.599         | 1975 — 1981                        | 998.316     |            |             | 180.000                                  |
| 21.800.422      |                                    |             |            |             |                                          |
| 1.077.442       | II. ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΝ                     | 40.179      |            |             |                                          |
| 29.480          | Έθνική Τράπεζα Ελλάδος             | 51.461      |            |             |                                          |
| 2.149.769       | Τοπική Έφορια                      | 2.805       |            |             |                                          |
| 11.266          | Ταμείον                            | 1.346.336   |            |             |                                          |
| 90.000          | Χρεώσται                           | 11.266      |            |             |                                          |
| 21.100          | Έγγυησεις                          | 190.000     |            |             |                                          |
| 3.379.057       | Αποθήκη τροφίμων — υλικών          | —           | 1.642.047  |             |                                          |
| 25.179.479      | Προσωρινοί Λογ/σμοί                |             |            |             |                                          |
|                 | ΓΕΝΙΚΟΝ ΣΥΝΟΛΟΝ                    | 26.886.709  | 25.179.479 |             | ΓΕΝΙΚΟΝ ΣΥΝΟΛΟΝ                          |
|                 |                                    |             |            |             | 26.888.709                               |

## Αποτελέσματα Χρήσεως

| ΧΡΕΩΣΙΣ                                                                                    | ΕΣΟΔΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ                                                                                                                                                                            | ΕΣΟΔΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ                                   | ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ                                                                                                                                   | ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ                   | ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ                                                                                            | ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ                                   | ΠΙΣΤΩΣΙΣ                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.121.211<br>891.190<br>239.101<br>98.012<br>98.499<br>3.408.013<br>2.447.454<br>5.855.467 | Εξόδα διοικήσεως και λειτουργίας.<br>ήτοι: Αποδοχαί προσωπικού, εισφοραί ΙΚΑ,<br>θέρμανσις, φωτισμός, τηλεφώνια, καθαριότης<br>Δαπάναι διαβιώσεως Τροφίμων<br>Δαπάναι εξοπλισμού συντηρήσεως | Συντήρησις, επισκευαί, ασφάλιστρα<br>Τέλη χαρτοσήμου μισθωμάτων | Γενικά έξοδα, δικαστικά, συμβόλικά, έξοδα εκ-<br>καθαρίσεως κληροδοσιών, απρόβλεπτα έξοδα,<br>τέλη χαρτ)μου μισθωτών υπηρεσιών ΣΠ<br>κατηγορίας | Πρόσοδοι ακινήτων<br>Τόκοι καταθέσεων | Επικυρηγήσεις Έλληνικού Δημοσίου<br>Επικυρηγ. Τριφυλλείου Νοσ. Κυθήρων<br>Εισφοραί - Δωρεαί - Κληρονομία | Έσοδον εξ εισφορών Τροφίμων<br>Απρόβλεπτα έσοδα | 305.558<br>62.000<br>367.558<br>4.302.327<br>1.378.636<br>2.500<br>1.381.136<br>6.051.021 |
| ΣΥΝΟΛΟΝ                                                                                    | ΣΥΝΟΛΟΝ                                                                                                                                                                                      | ΣΥΝΟΛΟΝ                                                         | ΣΥΝΟΛΟΝ                                                                                                                                         | ΣΥΝΟΛΟΝ                               | ΣΥΝΟΛΟΝ                                                                                                  | ΣΥΝΟΛΟΝ                                         | ΣΥΝΟΛΟΝ                                                                                   |

Εν Αθήναις τή 3 Μαρτίου 1982  
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ  
ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ  
Κ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

Ο ΤΑΜΙΑΣ  
Χ. ΣΑΡΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

### ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΙΣ

Είς τό προηγούμενο φύλλο τής «ΦΩΝΗΣ» από κακή πληροφόρησι, δημοσιεύθη ότι πέθανε ο Κώ. Σοφίος από τὰ Λογοθετιάνικα.  
Λυπούμεθα και ζητούμε συγγνώμη γιά τήν κακή είδοι και εύχόμεθα ο άγαπητός μας Κώστας Σοφίος να ζή γιά πολλά ακόμη χρόνια.

Βίκτωρ Πανάρετος

### ΚΥΘΗΡΑ ΤΗ ΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΚΠΟΜΗ ΝΑ Η ΕΥΚΑΙΡΙΑ

Στήν εκπομπή τήΝΑ Η ΕΥΚΑΙΡΙΑ» τής 29ης Μαρτίου, έκαμε μία θαυμάσια παρουσία με ωραιότατες φωτογραφίες ή Δνις Άννίτα Πιτ Πανάρετου, ή οποία έν συνεχεία άπάντησε με καταπληκτική άνεσι στις έρωτήσεις τής Έπιτροπής και άρίστευσε. Αυτή ή κοπέλλα, έχει μία φλέβα πολυσχεδής και δημιουργική, πού πιστεύουμε ότι θα τήν διοικεύσει, σε σωστό κανάλι, γιαντί όποι έπιδοθεί θα παρουσιά-

ση ωραία δημιουργήματα. Συγχαρητήρια.

Βίκτωρ και Νούλη Πανάρετου

ΣΗΜ. ΣΥΝΤ. Η έφημερίς μας προβάτει εις τὰ όσα αναγράφονται άνωτέρω, ότι έπίσης ο χρόνος γιά τήν άγαπητή Δόνα Πανάρετου, να άσκαληθί ένεργότερα με τὰ Κυθηρικά κοινά, ώστε να άρχισή κάποια ανανέωση με σωπούς άνθρώπους, ήμών τών άπερχομένων.

### Μία ενδιαφέρουσα έπιστολή

Άγαπητή Φωνή,

Ανέκοιμε στήν κατηγορία τών κατ' έξοχή μη τοπικιστών και πραγματικά θλιβόμαστε με τὰ διάφορα άποψα πού άκούγονται και συμβαίνουν έν όνόματι τού στείρου και αίγυρου επίσημου πατριωτισμού πού χωρίζει τὸ νησί μας στα δύο.

Δέν μπορέσαμε όμως να μείνω με άμέτοχες διαπιστώσεις με κάποια έκπληξη μερικά «συμπύματα» τοπικισμού σε κάποιο κατά τὰ άλλα σημαντικότατο και πολύ εύτυχημένο γεγονός πού διαβάσαμε στα «ΝΕΑ» τής 23ης Μαρτίου: στόν χαρακτηρισμό 18 έκκλησιών τού Τοιργου (και 2 μοναστηριών) ως ιστορικών διατηρητέων μνημείων.

Άπεχθανόμαστε τούς όρους Μέσα και Έξω Δήμος άλλα άναγκαστικά θα τούς χρησιμοποιήσουμε εδώ γιά να διερωτηθούμε και να ρωτήσουμε πώς έγινε και όλες αυτές οι έκκλησεις και μοναστήρια ανήκουν στόν Μέσα Δήμο. Μήπως τὸ Βόρειο τμήμα τού Τοιργου σπερείται μνημείων πού θα μπορούσαν να φέρουν τόν τίτλο τού διατηρητέου;

Αναφερόμαστε στόν Όσιο Θεόδωρο, στήν Παλιόχωρα, στά Ζαγλανικάνικα κλπ. κρατώντας πάντως μία επιφύλαξη γιαντί δέν ξέρουμε μήπως έχουν παλιότερα χαρακτηρισθεί ως διατηρητέα. Όπωσδήποτε όμως άποκλείουμε τὸ γεγονός να έχουν χαρακτηρισθί όλα, ώστε να μην υπολείπεται έστω και μια έκκλησία γιά να προστεθεί στις παραπάνω 18.

Τὸ γεγονός ότι συνδεόμαστε λόγω καταγωγής με τόν Ένω Δήμο δέν έχει καμμία άπολύτως σχέση με όσα γράφουμε. Διαβεβαιώνουμε, ότι τὸ ίδιο ακριβώς θα έκαναμε και στήν αντίθετη περίπτωση.  
Πολύ θα θέλαμε να πιστέψουμε ότι πρόκειται γιά τυχαίο γεγονός αλλά δέν νομίζουμε ότι υπάρχουν πολλά περιώρια γιά μια τέτοια παραδοχή. Και είναι κρίμα να συμβαίνουν τέτοια πράγματα σε ώρες πού τὸ Τοιργό και οι Τοιργιώτες πρέπει να προχωρήσουμε έννοιμένο γιά τήν προκοπή και τὸ καλό τού νησιού.

Εύχαριστούμε γιά τή φιλοξενία.

Βάσω και Άννίτα  
Π. Πανάρετου

ΔΡ ΠΑΝ. ΝΙΚ. ΚΟΤΣΙΦΟΠΟΥΛΟΣ  
ΙΑΤΡΟΣ  
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΟΣ  
ΥΦΗΓΗΤΗΣ  
ΠΑΘΟΛΟΓΙΑΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ  
Β.Γ.Ε. ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

ΔΕΧ. ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ 5-8 Μ.Μ.  
ΠΑΝΗ ΣΑΒΒΑΤΟΥ  
ΤΗΛ. 88 15 997

### ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Τήν 23 Μαρτίου 3μελής έπιτροπή τής Ένώσεως τών Άπανταχού Αντικυθηριών, εκ τών κ. Παναγ. Πατεράκη, Ιωάννου Γλυτσού, και Δόσ. Μαρίας Γ. Πλουμδου, επέσκεψθη εις τὸ γραφείον πους τόν Διευθυντήν τού Γραφείου τού Πρωθυπουργού κ. Γρηγόριον Κασιμάτην καθώς και τόν κ. Γεώργιον Κασιμάτην Σύμβουλον τού Πρωθυπουργού και Ιωάννην Κορωνοσίον Βουλευτήν, και συζητήσαν τὰ σοβαρά προβλήματα πού άπασχολούν τ' Αντικύθηρα ήτοι:

- 1) Κατασκευή προβλήτας
- 2) Αποπεράτωσις τού Κεντρικού δρόμου
- 3) Ηλεκτροδόμησις τής Νήσου
- 4) Υδρεύσις τής Νήσου
- 5) Τοποθέτησις Άγροτικού Ιατρού ή έπισκεψις αυτού.
- 6) Τοποθέτησις Ίερέως.

Τὸ Διοικητικό Συμβούλιον τής Ένώσεως έκφράζει τὰς εύχαριστίας του δια τὸ ένδιαφέρον πού έδειξαν και υποσέχθησαν ότι θα έξετάσουν τ' άνωτέρω προβλήματα.

### ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Ο «ΚΥΘΗΡΑΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ» προσκαλεί τούς κατόχους τών λακνών πού κέρδισαν στόν τελευταίο χορό, πού έγινε στό ξενοδοχείο «ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ» να παραλάβουν τὰ κέρδη τους από τὰ γραφεία τού Συνδέσμου, και πού φέρουν τούς κάτωθι αριθμούς: Άρ.θ. 1406 έναν πινάκα τού Ζωγράφου Γ. Δοίζου, ό 1383 έναν πινάκα κεντητό, ό 1459 μία ποιητική Άνθολογία, ό 1463 ένα εισιτήριο με τὸ πλοίο «ΕΛΛΗ» γιά Πάρο με έπιστροφή.

οτι και να σας πουμε είναι λίγο !!!  
πουλαμε φθηνότερα, πουλωντας  
περισσότερα είδη !!

• Miele • San Giorgio

• ESKIMO • ELCO

• EMMERMAN • SIEMENS

• B.B.C. (Brown Boveri Center)

JVC  
NIVICO HI FI STUDIO

FUGI

ηλεκ. οικιακ. συσκευες  
(αποκλειστικη διαθεσις)  
κονδρικη - Λιανικη

ειδικευμενοι τεχνικοι αναλαμβάνουν τήν τοποθετησι των συσκευων σας

Ν. Διδυμιωτης - Δ. Καζακος στον ΠΕΙΡΑΙΑ

1) ΑΙΤΟΛΙΚΟΥ 90 2) ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ 100 3) ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ 120

ΤΗΛΕΦΩΝΑ. 462.53.70 - 461.45.45 - 462.83.78

3  
μεγάλα  
καταστήματα

## ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

## ΤΗΝ ΥΣΤΑΤΗΝ ΩΡΑΝ ΝΑ ΑΝΑΝΗΨΟΥΝ

Πληροφορούμεθα ἐγκύρως, καὶ αἱ πληροφορίες μας, εἶναι πάντοτε διασταυρωμέναι, ὅτι τὸ Κράτος εὐρίσκεται εἰς τὰς παραμονὰς ἐγκαταλείψεως τῶν περαιτέρω ἐργασιῶν διὰ τὴν ἀνακατασκευὴν τοῦ αεροδρομίου Κυθήρων.

Μάλιστα, ἀγαπητοὶ Κυθηριοί. Θραμβεύει καὶ εἰς τὴν περίπτωση αὐτὴν τὸ ἀτομικὸ συμφέρον, ὑπεράνω τοῦ καλοῦ τοῦ γενικοῦ συνόλου τῆς ἀπονεκρούμενης Νήσου μας.

Ὅταν πρό ἀκριβῶς δέκα ἐτῶν, μὲ τυμπανοκρουσὶς καὶ μεγάλα λόγια, προσγειωνότανε στὸν Κυθηραϊκὸ ἀεροδιάδρομο τὸ πρῶτο αεροπλάνο, ὅλοι πιστεύαμε ὅτι ἡ δουλειὰ πού ἔκαναν οἱ πρωτοπόροι ἐκεῖνοι, πού μὲ τὰ χέρια τους διασκεύασαν τὸν χώρο προσγειώσεως, θὰ εὕρισκε τὴν ἀναπόκρισιν τῆς καὶ ἀπὸ μέρους ἐκείνων πού εἶχαν στὴν νομὴ τους τὰ γύρω ἀγροὶ κτήματα τῆς περιοχῆς, ὥστε κάποια ὥρα καὶ ἐπέκτασις νὰ γίνῃ καὶ νὰ μεγαλώσῃ ὁ διὰ δρόμος καὶ νὰ γίνῃ σωστὸ ἀεροδρόμιο. Καὶ ἡ ὥρα αὕτη ἦρθε, καὶ τὸ Κράτος ἔδωκε τὸ καλὸς ἔχειν γιὰ νὰ προχωρήσῃ τὸ ἔργο, καὶ ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας, ὑπογράφοντας τὸ σχετικὸ διάταγμα, εἶπε εἰς τὸν ἀρμόδιο τότε Ὑπουργό, ὅτι εἶναι τὰ τελευταῖα διατάγματα πού ὑπογράφει διὰ μικρὰ ἀεροδρόμια (ἦτο καὶ τῆς Νήσου Μήλου μαζί με τὴν Κυθῆρων).

Καὶ ἐρχονται σήμερα οἱ ἀγαπητοὶ μας συμπατριῶτες, ὅταν ἔχει ἤδη ὁλοκληρωθεῖ καὶ ἡ σύνταξις τῆς ὀριστικῆς μελέτης γιὰ τὴν ἀνακατασκευὴ καὶ ἐπιμήκυνσιν τοῦ αεροδρόμιου, καὶ δηλώνουν ἀρνητικὴν παραχωρήσεως εἰς τὸ Κράτος τῶν ἀπαιτούμενων χέρσων ἐκτάσεων, ἐλπίζοντες εἰς οἰκονομικὰ ὀφέλη, εἰς περιπτώσιν ἀπαλλοτριώσεως.

Καὶ ἐάν μὲν ἐπρόκειτο περὶ καλλιεργουμένων ἐκτάσεων, πρῶτοι ἐμείς καὶ ἐζητούσαμεν ἀπὸ τὴν Πολιτείαν νὰ ἀποζημιωθοῦν οἱ ἀδικοῦμενοι. Ἀλλὰ ὅταν πρόκειται περὶ «βραχότοπων» οἱ ὁποῖοι ἐπὶ δεκαετίαι παραμένουν χέρσοι καὶ ἀγροὶ, χωρὶς καλὰ καλὰ νὰ ὑπάρχουν καὶ νὰ μῖμοι ἰδιοκτητῆς (πλὴν ἐνός), τότε ποῖοι καὶ τί ἀπατήσεις ἐγείρουν εἰς βάρος ἐνός ἔργου Παγκυθηραϊκῆς ὠφέλειας;

Καλοῦμεν τὴν Κοινότητα Φριλιγκιανικῶν, διὰ τελευταίαν φοράν, εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τῆς ὁποίας ὑπάγεται ἡ περιοχὴ τοῦ αεροδρομίου, νὰ δημοσιεύσῃ τὸν πίνακα ἐκείνων οἱ ὁποῖοι ἀρνοῦνται νὰ γίνουν παράγοντες προόδου τῆς Νήσου μας καὶ κατ' ἐπέκτασιν νὰ συμπαρασταθοῦν εἰς τὴν διάδοσιν τῆς ἀπὸ τὸν ἀφανισμόν.

Ἐάν δὲν τὸ πράξει, εἴμεθα ἡμεῖς ὑποχρεωμένοι, ἐναντὶ τοῦ Κυθηραϊκοῦ συνόλου καὶ ἐναντὶ τῆς ἱστορίας τοῦ τόπου μας, νὰ φέρωμεν εἰς τὴν δημοσιότητα τὰ ὀνόματα ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι μὲ τὴν ἀρνήσιν των γίνονται οἱ νεκροθάπται τῶν Κυθήρων. Καὶ γνωρίζουν πολὺ καλά, ὅτι ἡ ἐφημερίδα μας, δὲν ὀρρωδεῖ πρό οὐδενός, ὅταν πρόκειται νὰ ὑπερασπισθῇ τὰ συμφέροντα τοῦ Νησιῦ μας.

Ἐλπίζομεν ὅτι τὴν ὑστατὴν ὥραν, οἱ ἐν λόγῳ κύριοι θὰ ἀνανήψουν, καὶ θὰ σπεύσουν εἰς τὴν ἀρμοδίαν Ἀρχήν, διὰ νὰ παραχωρήσουν τὰς ἐκτάσεις αἱ ὁποῖαι ἀπαιτοῦνται διὰ νὰ προχωρήσῃ τὸ ἔργο. Ἀναμένομεν, ἐν ἐπιφυλακῇ.

## Ἡ διάλεξις τοῦ καθηγητῆ Γιώργου Κ. Κορμνοῦ στὸν Παρνασσό

Μὲ πρωτοβουλία τοῦ Συνδέσμου Ἐκδομένων ὁ «ΦΥΣΙΟΛΑΤΡΗΣ» πραγματοποιήθηκε εἰς τὰς 22 Μαρτίου τὸ ἀπόγευμα εἰς τὴν αὐθουσα τοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου «ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ» σπὴν Ἀθήνα, μὴ πανηγυρικὴ πνευματικὴ ἐκδήλωση, ἀφιερωμένη στὰ Κύθηρα.

Μετά ἀπὸ σύντομην εἰσήγησιν τοῦ Προέδρου τοῦ Συλλόγου κ. Γ. Μωριάτη, ἀνέθηκε στὸ θέμα ὁ γνωστός Καθηγητὴς τῆς Φιλολογίας τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων κ. Γιώργος Κ. Κορμνός ὁ ὁποῖος πραγματεύθηκε τὸ θέμα «Πολιτιστικὰ περάσματα καὶ αὐτοτέλεια τοῦ ὁμοῦ, καὶ λαοῦ πολιτισμοῦ τῶν Κυθήρων», κάνοντας μὴ πλήρην ἀναφορά στὰ ἱστορικὰ καὶ λαογραφικὰ στοιχεῖα τοῦ Νησιῦ μας.

Εἶναι ἰσὺς ἡ πρώτη φορά, πού ὁρίστηκε τόσο ἐμπειριστικὰ μὲ τὴν ἀνάγνυσιν ἡ πολιτιστικὴ εἰκόνα τοῦ τόπου, σπὴν διαδρομὴν τῶν αἰώνων, ἀπὸ τὴν Μινωικὴν ἐποχὴ ὡς καὶ σήμερα, ἀλλὰ καὶ πού ἀναλύθηκε μὲ τόσο σαφὴν καὶ ἑλληνικὴν κριτικὴν τοῦ Νησιῦ καὶ πού κατόρθωσε νὰ μὴν ἀμολῇ ἀπὸ τὴς ζένης ἐπιδράσεις τῶν κατὰ καιροὺς κατακτητῶν πού, πού ἀν καὶ ὁ καθένας ἄφησε κάποια κατὰλοιπα κυριαρχίας, ἐν τούτοις δὲν ἀλλοίωσε τὴν ἐλληνικότητά του.

Βαθὺς μελετητὴς τῆς Κυθηραϊκῆς ἱστορίας καὶ λαογραφίας ἀλλὰ συγχρόνως καὶ γνώστης τοῦ ἐλληνικοῦ πολιτισμοῦ ἀπὸ συνολὰ τοῦ, ὁ Γιώργος Κορμνός, μᾶς ἔδωσε τὴν εἰκόνα ἐνός θάρρους, πού ἀνάμεσα ἀπὸ τὴς συμπληγμῶδες τοῦ σημερινοῦ μηχανοποιημέ-

νου πολιτισμοῦ, διατρανώνει τὴν πίστιν καὶ τὴν ἀφοσίωσιν τοῦ σπὴν ταυτότητα τοῦ Νησιῦ μας, δένοντας τὸ χῆρς μὲ τὸ σήμερα, κρούοντες τὸν σὺν ὅλον καὶ τὸν κώδωνα τοῦ κινδύνου πού διατρέχει ἡ πολιτιστικὴ μας κληρονομιά, ἀπὸ τὴς ἐπελάσεις τῆς τουριστικῆς εἰσβολῆς τῆς ἐποχῆς μας.

Ἡ πληρότητα τοῦ λόγου, ὁ πλοῦτος τῶν στοιχείων πού παρέθεσε, ἡ σωστὴ τοποθέτησις τοῦ θέματος, παράλληλα μὲ τὴν τέλεια γνώσιν τῆς ἐλληνικῆς γλώσσας, τοποθετοῦν τὸν Γιώργο Κορμνὸ ἀνάμεσα ἀπὸ τοὺς πρῶτους σημερινούς νέους Κυθηρίους λογοτέχνες καὶ λαογράφους καὶ διαγράφουν γι' αὐτὸν μὴ λαμπρὴ ἐπιστημονικὴ πορεία.

Ἡ «Φ.Τ.Κ.» θὰ δημοσιεύσῃ οὐ συνδέσει τὴν θαυμασία αὐτὴ ὁμιλία, ὥστε νὰ γίνῃ κτήμα τῶν Κυθηρίων πού δὲν μπόρεσαν νὰ τὴν ἀκούσουν ἀπὸ κοντὰ.

Στὴν συνέχεια τῆς ὁμιλίας, ἡ γνωστὴ Λογοτέχνης Ὀλγα Κοντέλλη, ἀπήγγειλε ποιήματα τῶν Πάνου Ὀύλλη καὶ Βρεττοῦ Τριάρχη, γραμμένα γιὰ τὸ Ταίριον, κατὰ τρόπο ἐμπνευστικὸ, καὶ ἡ ὥρα ἐκδήλωσης ἔκλεισε μὲ τὴν προβολὴ τῆς ταινίας τοῦ Ἀγγελου Θεοδωρόπουλου «Κύθηρα, τὸ Νησί τῆς Οὐράνιας Ἀφροδίτης», πού τόσο πολὺ ἔχει ἐντυπωσιάσει ὅσους τὴν εἶδαν.

Εὐχαριστοῦμε τὸν «ΦΥΣΙΟΛΑΤΡΗ» γιὰ τὴν ὥρα τοῦ πρωτοβουλία, νὰ παρουσιάσῃ μὲ αὐτὸ τὸν ὁλοκληρωμένο τρόπο τὸ Νησί μας, καὶ εἴμαστε κοντὰ τοῦ γιὰ παρόμοιες ἐκδηλώσεις πού θὰ ἔχουν σχέση μὲ τὸ Νησί μας.

## Εἰδήσεις καὶ νέα ἀπὸ τὸν Ποταρὸ

— Σχεδὸν χρόνος ἐπέρασε πού εἰς τὸ σπύλιον τῆς Ἀγίας Σοφίας (πρὸς τὴν Ἀγία Πελαγία) ἀνεκαλύφθη ἀνθρωπίνως σκελετὸς ἐνταφιασμένος ἐντὸς τοῦ προθαλάμου. Παρόλον ὅτι εἰδοποιήσαν οἱ Ἀρχεῖς, δὲν ἐλήφθη καμμία μέριμνα μεχρι σήμερα γιὰ νὰ ἐξακριβωθῇ περὶ τίνος πρόκειται.

Εὐλόγως διερωτῶνται οἱ κάτοικοι τῆς περιοχῆς, τί συμβαίνει καὶ ματαίως ἀναμένουν τὴν ἐκ μέρους ἀρμοδίων ἐνημέρωσιν καὶ διὰ αὐτοὺς ἀνὰ πρῶτον πρὸς τὸν παλαιὸν ἐγκλημάτος, περὶ ἐξαφανισθέντος προσώπου, ἢ ὑπάρχουν καὶ ἄλλοι σκελετοὶ ἐκεῖ;

Κάποιος πρέπει νὰ ἐπιληφθῇ τοῦ θέματος καὶ νὰ ἐνημερώσῃ τὸν κόσμον.

— Τὸ περιθώριον ρολοῦ τοῦ Ποταμοῦ ἔπαυσε νὰ ἐργάζεται ἀπὸ μὲν. Μήπως πρέπει νὰ κληθῇ οὐδὲν ἰδιωτὴς νὰ τὸ ἐπισκευάσῃ ἢ μήπως πρέπει νὰ ὀρισθῇ εἰδικὸς συντηρητής;

— Ἐξ ὅσων χρειάζονται γιὰ νὰ στερεωθοῦν οἱ πινακίδες διὰ τὰ τροχοφόρα εἰς τὰς εἰσοδοὺς τοῦ Ποταμοῦ, πού κείτονται πεσμένες χάρις σπὴν ἀδιαφορίαν τῶν ὑπευθύνων.

Αὐτὸ, θὰ ὀφείλεται ἀσφαλῶς σὲ ἐλλείψιν κατασκευῆς, γιὰτὶ ἀπὸ ἔξω, ὅλο καὶ κάποια θὰ ὀρεθεῖ σπὴν περιοχῇ.

— Σὲ ὅλῃ κατάρτασι θρίσκεται τὸ ὑπόστεγον Ποταμίου, χάθηκε ἕνας τενεκὸς ἀσβεστὸς καὶ μισὸ κιλὸ χρώμα γιὰ τὰ κάγκελα γιὰ νὰ ἀλλάξῃ ἡ ὄψιν τῆς μεριάς ἐκείνης.

Πιστεύομε, ὅτι ὁ ἀγαπητὸς θέλῃς πού θρίσκει ἀπέναντι, θὰ θελήσῃ νὰ διαθέσῃ τὰ ἀπαιτήματα ὥστε νὰ μεταβάλλῃ τὴν κατὰστα-

σιν, θὰ εἶναι ἄλλωστε πρὸς ὄφελός του.

— Ἀλήθεια τί θὰ γίνῃ μὲ τὰ ξένα φορτηγὰ αὐτοκίνητα, πού γεμάτα ἐμπορεύματα κλείνουν τὴν Πλατεία τοῦ Ποταμοῦ ἐκμεταλλεύμενα καὶ συναγωνιζόμενα τοὺς ντόπιους ἐμπορεύς; Μήπως ἐνὰ εἰδικὸ τέλος σταθμεύσεως θὰ τοὺς ἔκανε νὰ ἀναζητήσουν κάποιο ἄλλο σημεῖο νὰ ἀτεκοντίζωσι ὥστε νὰ ἀνασάνῃ ὁ χώρος καὶ νὰ διακινῶνται εἰς εὐολύτητα τὰ τροχοφόρα;

— Ἐπανερχόμεθα πάλι σὲ παλαιότερα σημεῖά μας, σχετικὰ μὲ τὸν κίνδυνον πού διατρέχει τὸ θαυμασιὸν γεφύρι τοῦ Ποταμοῦ ἀπὸ τὴν διέλευσιν βαρέων τροχοφόρων καὶ ἀπὸ τὴν ἐλλείψιν συντηρώσεώς του.

Ἄν εἶχε ἀνοίξῃ ὁ δρόμος πρὸς Ἀγίον Κων/νον τὸ θέμα θὰ εἶχε λυθεῖ καὶ θὰ εἶχε διασφαλισθῇ ἡ προσέλασις πρὸς τὴν κωμόπολιν, σὲ περιπτώσιν πού ἐπάβαινε κάποια ζημιά τὸ γεφύρι. Ἄς ἐλπίσῃ, σήμερ ὅτι μὲ τὸ κονδύλι πού προβλέπεται ἀπὸ τῆς Νομαρχιακῆς πιστώσεως τοῦ 1982, θὰ ξεκινήσῃ τὸ ἔργο.

— Ὅσο γιὰ τὴν Ἀγία Πελαγία, νομίζομε, ὅτι τὸ Λιμενικὸν Ταμεῖον πρέπει νὰ ὁλοκληρώσῃ τὴν κατασκευὴ τῶν ἀεροδρόμων πού ἀρκεῖ ἀπὸ μὲν ἄλλὰ ἐπαμῆλτες. Καὶ τὸ καλοκαίρι ἔρχεται.

— Ἐπίσης τί θὰ γίνῃ μὲ τὰς θάλασσας πού θρίσκονται τραυματικές σπὴν ὁμίαν κάτω ἀπὸ τὰ ὑπάρχοντα δένδρα μὲ ἀποτελέσματα νὰ κόβουν τὸν ἰσκιὸ ἀπὸ αὐτοὺς πού παρόντων τὸ μῆνιον τοὺς σπὴν παρὰ καὶ ζητοῦν λίγη προστασία ἀπὸ τὸν ἥλιο; Ἀλλὰ καὶ πού μετὰ τὸν ἥλιον τὸν χώρο σὲ δημόσια ἀνακουμπήτρια μὲ ἀποτελέσματα νὰ ὀρεθῇ ὅλη ἡ περιοχή;

## Αἱ πιστώσεις τῆς Νομαρχίας διὰ τὰ Κύθηρα τοῦ τρέχοντος ἔτους

Ὁ Νομαρχιακὸς Σύμβουλος Κυθήρων κ. Κώστας Καλλιγέρος, εἰς λεπτομερὴ καὶ ἐμπειριστικὴν ἐπιστολήν του, μᾶς ἀναλύει λεπτομερῶς τὸ ὅλον πρόβλημα τῆς διαθέσεως καὶ ἀπορροφῆσεως τῶν πιστώσεων πού διαθέτει ἡ Νομαρχία Ἀπικῆς, γιὰ τὸ Νησί μας, τὸσο διὰ τὸ τρέχον ἔτος ὅσο καὶ τὰ διατεθέντα κατὰ τὸ παρελθὸν καὶ μὴ ἀπορροφηθέντα.

Λόγῳ ἐλλείψεως χώρου, θὰ τὴν δημοσιεύσωμεν εἰς τὸ προσεχές φύλλον, περιορίζομενοι σήμερον, εἰς τὴν παραθεσίαν τοῦ πίνακος τῶν διατεθέντων διὰ τὸ τρέχον ἔτος πιστώσεων.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ 1981

| ΥΔΡΕΥΣΗ                                                                                                                                          |                   |                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| α) Ὑδρεύσιν χωρίου Αὐλαίμωνος ἀπὸ περιοχῇ Παλαιολόφους Κοινότητας Μπιάτων - Κυθήρων                                                              | Συνολικὴ πίστωση  | 5.000.000         |
|                                                                                                                                                  | Πιστώσις γιὰ 1982 | 2.900.000         |
| β) Κατασκευὴ δεξαμενῆς ὕδρευσεως Κοινότητος Ὁρασιῶν                                                                                              | Πιστώσις          | 1.000.000         |
| γ) Ὑδρομείωση καὶ ἀξιοποίηση πηγῶν «Γωνία», Κοιν. Μπιάτων ...                                                                                    |                   | 2.000.000         |
| δ) Βελτίωσις δικτύου ὕδρευσεως οἰκ. Καφαλίου Κοιν. Κυθήρων                                                                                       |                   | 2.500.000         |
| ΜΕΛΕΤΕΣ:                                                                                                                                         |                   |                   |
| α) Ὑδρογεωλογικὴ ἐρευνα μετὰ ἐρευνητικῶν γεωτρήσεων Νήσου Κυθήρων                                                                                | Συνολικὴ πίστωση  | 10.000.000        |
|                                                                                                                                                  | Πιστώσις γιὰ 1982 | 4.000.000         |
| β) Μελέτη ἀποχετεύσεως Καφαλίου μὲ δικαίωμα ἀπορροφῆσεως καὶ ἐτέρου ποσὸ ἀναλόγως προόδου ἔργων Κοινότητος Κυθήρων                               |                   | 780.000           |
| ΛΙΜΕΝΙΚΑ:                                                                                                                                        |                   |                   |
| α) Διαπλάτυνσις τοῦ ἀκροαρίου τῆς προβλήτας Ἀγ. Πελαγίας Κοιν. Ποταμοῦ καὶ συμπλήρωσις σπυθαίου του καὶ σπυθαίου Παλαιακῆς ὁδοῦ Συνολικὴ πίστωση |                   | 10.000.000        |
| Πιστώσις γιὰ 1982 μὲ δικαίωμα ἀπορροφῆσεως καὶ ἐτέρου ποσὸ ἀναλόγως προόδου ἔργων                                                                |                   | 2.000.000         |
| β) Ἀποκατάστασις ρηγμάτων καὶ κατασκευὴ σπυθαίου σπὴν προβλήτῃ Διακοφτίου, Κοιν. Ὁριλὴ γκιανικῶν                                                 |                   | 1.000.000         |
| ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΚΑ:                                                                                                                                   |                   |                   |
| α) Διαπλάτυνσις καὶ ἐπίστρωσις τῆς Κοιν. ὁδοῦ Χώρας - Καλάμου Κοιν. Κυθήρων.                                                                     | Συνολικὴ Πίστωση  | 6.500.000         |
|                                                                                                                                                  | Πιστώσις γιὰ 1982 | 4.000.000         |
| β) Ἀγροτικὴ ὁδοποιία κοιν. Λιθαδίου                                                                                                              |                   | 400.000           |
| γ) Διάνοξις - δελτίωσις θαλάσσης ἀγροτικῆς ὁδοῦ ἀπὸ Δρυμῶνα, πρὸς Βάνη τῆς Κοιν. Μυρτιάδων                                                       |                   | 400.000           |
| δ) Βελτίωσις θαλάσσης ὁδοῦ πρὸς Διακοφτί Κοιν. Ὁριλὴ γκιανικῶν                                                                                   |                   | 400.000           |
| ε) Διάνοξις ἀγροτικῆς ὁδοῦ ἀπὸ Ἀγ. Κων/νο μέχρι γέφυρας τῆς Κοιν. Ποταμοῦ                                                                        |                   | 400.000           |
| στ) Διάνοξις ἀγροτικῆς ὁδοποιίας ἀπὸ περιοχῇ Ἀλεξάνδρας πρὸς Κατοχώρι Κοιν. Κασοβουνάδων                                                         |                   | 400.000           |
| ΔΙΑΦΟΡΑ                                                                                                                                          |                   |                   |
| Ἀνακαίνισις δικτύου ἠλεκτροφωτισμοῦ λιμένων Καφαλίου καὶ Ἀγίας Πελαγίας Νήσου Κυθήρων                                                            |                   | 1.000.000         |
|                                                                                                                                                  | <b>Σύνολον</b>    | <b>41.780.000</b> |



DETECTIVES

ΔΙΕΘΝΗ ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΡΕΥΝΩΝ

Δ/ΝΤΗΣ: ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ



ΓΕΝΙΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΙ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ  
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ  
ΜΕΛΗ ΕΝΩΣΕΩΝ DETECTIVES ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9

52.35.373

8ος ΟΡΟΦΟΣ ΓΡΑΦ. 4

52.35.376

ΑΘΗΝΑΙ Τ.Τ. 101

ΟΙΚΙΑΣ 98.33.018

## Τὶ γίνεται μὲ τὴν ἠλεκτροδότησιν τοῦ Διακοφτίου; Ποιοὶ μᾶς κοροῖδεύουν;

Τὸ Διακοφτί τὸ γνωρίζουν ὅλοι οἱ Κυθηριοὶ καὶ πολλοὶ ξένοι, πού περνοῦν σ' αὐτὸ τὴς διακοπῆς τους.

Τὸ Διακοφτί, εἶναι ἀπὸ τῆς ἀδίκηνμενης περιοχῆς τοῦ τόπου μας, καὶ τοῦτο γιὰτὶ ἐτυχε νὰ τὸ ἀντιμύχονται τὸ συμφέροντα καὶ τῶν δύο τέως Δήμων τοῦ Νησιῦ μας. Αὕτη εἶναι ἡ πραγματικότης, ἔστω καὶ ἂν ὑψωθοῦν διαμαρτυρίαι καὶ ἀπὸ τῆς δύο πλευρῆς.

Τὸ Διακοφτί, ἔχει ἐπιλεγεί γιὰ νὰ γίνῃ τὸ ἀσφαλὲς λιμάνι τοῦ Νησιῦ μας, ἐν καιρῷ βέβαια, γιὰτὶ τώρα λεφτὰ δὲν ὑπάρχουν. (Αὐτὰ τὸ ἔφαγε ἡ ἐπάρρη Δεξιά!!)

Τὸ Διακοφτί, διαθέτει ἕνα δρόμο προσελάσεως πού μόνον ἡ ἀγάπη καὶ τὸ πάθος τῶν ὀλίγων κατοίκων τοῦ τόπου συντηρεῖ καθεστὸς μὲ προσωπικὴ ἐργασία, παρὸς τὸ ὅτι κάθε χρόνο ἡ Νομαρχία διαθέτει ἕνα κονδύλι συντηρώσεως τὸ ὁποῖον ὅμως ποτὲ δὲν φθάνει στὸν τελικὸ προορισμὸ του.

Τὸ Διακοφτί ὅμως, ἔχει ἐξήντα σπιτὰ πού κάθε χρόνο αὐξάνουν, ἔχει ἀκόμη μὴ ἀνάρκεια νεροῦ, καὶ ἐν πλείον προσφέρεται σὰν τὸ πῶ ὑγιεινὸ θέρετρο τοῦ Νησιῦ, μὲ ἀποτέλεσμα ἀσθενεῖς καὶ πάσχοντες ἀπὸ χρόνιες ἀσθματικῆς καταστάσεις νὰ γίνονται καλὰ, κάνοντας ἐκεῖ τὴς διακοπῆς τους.

Τὸ Διακοφτί ὅμως, δὲν ἔχει ρεῦμα. Στερεῖται τοῦ στοιχειώδεστου στοιχείου τοῦ πολιτισμοῦ μας, μὲ ἀπὸ τελεσμά νὰ καθίσταται προβληματικὴ ἡ διαβίωσις τῶν ἀνθρώπων ἐκεῖ. Τῶν κάθε εἶδους ἀνθρώπων, εἴτε τουρίστες λέγονται εἴτε ἰθαγενεῖς. Γιὰτὶ ὅλοι, εἶναι ἀναγκασμένοι νὰ ἀκολουθοῦν τὴν τακτικὴν τῶν πρωτογόνων ὅταν εἶχαν ἀνακαλύψῃ τὴν φωτιὰ.

Εἶπεν λοιπὸν ἡ ΔΕΗ πρὸ ἐτῶν (κατὰ τὸ εἶπεν ὁ Κύριος...), ὅτι θὰ δοθεῖ ρεῦμα εἰς τὸ Διακοφτί, ὅταν τῆς ἀπογραφῆς θὰ διορισθῇ ὅτι οἱ κάτοικοι τοῦ ἀπογραφόμενου, θὰ εὐρεθοῦν ἀνω τῶν 17. (Τώρα γιὰτὶ ὄχι 16 ἢ 18, αὐτὸ εἶναι ἔργο τῶν Προφητῶν...). Ἐγίνε λοιπὸν ἡ ἀπογραφή καὶ οἱ ἀπογραφέντες εἰς αὐτὸ ὑπερέβησαν τοὺς 70 (ἑβδομήκοντα).

Δὲν γνωρίζομεν, ἐάν μετὰ τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἀπογραφῆς αὐτῆς, ἐκινήθῃ αὐτεπαγγέλτως ἡ διαδικασία ἠλεκτροδότησεως τοῦ Διακοφτίου, ἐφόσον ἔξερπασθηκε τὸ πικρὸν τοῦ κανονισμοῦ τῆς Ἐπιχειρήσεως. Ἐκεῖνο πού γνωρίζομεν, εἶναι ὅτι ἡ ὅλη ὑπόθεσις ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν τοπικὴν ἐτήσιον ὁκτώ (8) στήλων καὶ χιλίων μέτρων οὐράματος ἀπὸ τὴν Ἀγίαν Μόνην, εἰς εὐθείαν γραμμὴν, σύμφωνα μὲ ὑπάρχουσαν μελέτην ἀπὸ ἐτῶν, γιὰ νὰ πάρῃ ρεῦμα τὸ λιμάνι τοῦ Νησιῦ μας.

Μὴν μᾶς κοροῖδεύετε ὅμως ἄλλο Κύριοι τῆς ΔΕΗ, δὲν παρᾶζει σὲ μὴ Ἐπιχειρήσῃ πού θέλει νὰ τὴν ἀποκαλοῦ «κοινῆς (σικ) ὠφέλειας» καὶ συμπεριφέρεται ἔτσι σὲ ἐνὸς τόπου πού ἀγωνίζεται νὰ ἐπιβιώσῃ.

Ἐάν δὲν ἔχετε πρόθεσιν νὰ ἠλεκτροδοτήσετε τὸ Διακοφτί, νὰ μᾶς τὸ πῆτε καθαρὰ καὶ εὐθέως. Κάθε ἄλλη καθυστέρησις, θὰ ἀποτελεῖ ἐξευτελισμὸς τῆς ἰδίας τῆς ΔΕΗ.

Καὶ κατὰ ἀκόμη. Ἡ μελέτη ἔχει συνταχθῇ ἀπὸ χρόνιον καὶ τὸ ἔργο μπορεῖ θαυμάσια νὰ τελειώσῃ μέσα σὲ ἐλάχιστον χρόνο. Θὰ γίνῃ ἄραγε;

## ΝΕΕΣ ΕΠΙΤΥΧΙΕΣ ΤΟΝ ΠΙΟΤΟΝ ΧΑΤΖΗΝΙΚΟΝ ΣΤΙΣ Η.Π.Α.

Ὁ ἐκλεκτός καὶ διεθνῶς γνωστός πιανίστας καὶ μουσικὸς Γιώργος Χατζηνίκος, κατὰ τὸ ἥμισυ ἄλλωστε Κυθηριῶς, ἐσπείωσε τὸν περασμένο φεβρουάριον ἐξαιρετικὰ ἐπιτυχῶς σὲ μὴ μουσικὴν περιοχὴν πού ἔκανε σπὴν Ἀμερικῇ, δόντας ρεσιτάλ καὶ διαλέξεις σπὴν Βιρτζίνια καὶ τὴν Καλιφόρνια.

Οἱ ἐφημερίδες Τάιμς τοῦ Λος Ἀν.

Τὸ ἐκλεκτὸς καὶ διεθνῶς γνωστός πιανίστας καὶ μουσικὸς Γιώργος Χατζηνίκος, κατὰ τὸ ἥμισυ ἄλλωστε Κυθηριῶς, ἐσπείωσε τὸν περασμένο φεβρουάριον ἐξαιρετικὰ ἐπιτυχῶς σὲ μὴ μουσικὴν περιοχὴν πού ἔκανε σπὴν Ἀμερικῇ, δόντας ρεσιτάλ καὶ διαλέξεις σπὴν Βιρτζίνια καὶ τὴν Καλιφόρνια.

Οἱ ἐφημερίδες Τάιμς τοῦ Λος Ἀν.

Τὸ 1931 ὁ Δημήτριος Κ. Ἀλεξάνδρου, κυκλοφοροῦσε πρῶτον πρὸς τὸν φύλλον τῆς ἐφημερίδας τοῦ πρῶτον τίτλου «Αἱ ΒΟΙΕΙ», ἐφημερίδας πού ἔταξε σὰν σκοπὸ τῆς τῆς πολιτικῆς καὶ κοινωνικῆς ἀνάθεμα τ